

Ajisai

minokamo

岐阜県美濃加茂市広報紙・外国語版（英語）

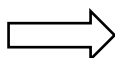


Survey for Multicultural Coexistence Plan and Living Guidebook

（多文化共生推進プランや生活ガイドブックのためのアンケート）

We are conducting a survey for foreign residents.

Please scan the QR code above using your smartphone, computer, or other device. Kindly respond to the survey on or before Nov 14 (Fri)



We ask for your cooperation.

For inquiries: Community Development Division
Multicultural Coexistence Section
☎ 0574-42-6262

Children's Vaccinations, Health Checkups & Consultations (Nov)

（子どもの予防接種、健診、相談 11月分）

Health Checkups, Lessons & Consultations	Date
4-month old	Nov 7 (Fri) Nov 27 (Thu)
1 year & 6-month old	Nov 14 (Fri)
3-year old	Nov 11 (Tue) Nov 20 (Thu)
Childcare Consultation for 6 to 7-month-old Infants	Nov 21 (Fri)
Development Consultation for 9 to 10-month-old Infants	Nov 5 (Wed)
Childcare Consultation for 1-year-old Toddlers	Nov 26 (Wed)
Tooth Brushing Lesson for 2-year-old Toddlers	Nov 13 (Thu)
Child Behavioral Consultation (Reservation is required)	Nov 12 (Wed)

Place: Hoken Center (Minokamo Kenko Plaza)
Minokamo-shi Kenko no Machi 1-2 ☎ 0574-25-4145

If you need an interpreter for the services above, please call Minokamo City Hall (☎ 0574-25-2111) or Eki Minami Bunshitsu Office (☎ 0574-42-6262)

Onsai Minokamo 41st Year Otajuku Nakasendo Festival 2025

（おん蔭 MINOKAMO2025 第41回太田中山道まつり）



Date:
Oct 26 (Sun)
10:00am ~ 4:00pm

Venue: Along Otajuku Nakasendo

14th Year Minokamo Community Festival 2025

（2025年 第14回 みのかも市民まつり）

Date: Nov 8 (Sat);
Nov 9 (Sun)
9:00am ~ 3:00pm

Venue:
Gifu Seiryu Satoyama Park



For Inquiries:
Industrial Promotion Division
☎ 0574-25-2111 (Ext. 253)

Japanese Language Class & MIRAI Learning Support Class

（日本語講座と子ども学習支援「Mirai」の案内）

Learn Nihongo for FREE !

Date & time:

Face-to-Face: Mon & Thu / 3pm to 4pm

Place: Eki Minami Bunshitsu
Ota-cho 1752-1 Noritake Bldg. 1F

Online class: Tue / 7:00pm - 8:25pm

For inquiries: ☎ 0574-42-6262

*To Join & register



Minokamo Kokusai Kouryu Kyokai (MIEA)

Nihongo Conversational Class

● Date & time:
Wed 7:00pm - 8:30pm
Place: Shogai Gakushu Center

● Date & time:
Sat 10:00am - 11:30am
Place: Eki Minami Bunshitsu
Ota-cho, 1752-1 Noritake Bldg. 1F

****For details and inquiries: ☎ 0574-28-3822****

Mirai Learning Support Class

for foreign elementary and junior high school students in Minokamo City.

Payment Consultation on a Sunday







（日曜納付相談）

Oct 26 (Sun) 9:00am-12:00pm

Every 4th Sunday of the month, Payment Consultation on *Kokumin Kenko Hoken* (National Health Insurance) & *Zeikin* (Municipal Taxes) is available at the Minokamo City Hall.

*A Tagalog / English interpreter is available.

ENGLISH

Various Information (さまざまな情報)	Date,time etc. (日時など)	For inquiries (お問い合わせ)
FY 2026 Application for Enrollment to Nursery/Childcare  (令和8年4月入園 保育園・こども園の入園受け付け)	Application Period: Online: Nov 1 (Sat) to Nov 21 (Fri) Childcare Division Counter: Nov 4 (Tue) to Nov 28 (Fri) 	Childcare Division ☎ 0574-25-2111 (Ext. 387)
Minokamo Clean Sakusen Cleaning Event  (みのかもクリーン作戦)	Nov 16 (Sun) from 7:30am~	Environment Division ☎ 0574-25-2111 (Ext. 303) 
Sasayuri Clean Park Suspension of Burnable Garbage Disposal (ささゆりクリーンパーク燃えるごみの収集を中止)	NO COLLECTION OF BURNABLE GARBAGE on Nov 8 (Sat)	
Kurort Healthy Walking (クアルト健康ウォーキング) 	① Oct 21 (Tue) ② Nov 8 (Sat) Time: 9:00am - 12:30pm	Health Care Division ☎ 0574-66-1360
Financial Support for School Supplies for Newly Enrolled Eligible Students (対象となる新入学児童へ学用品等準備費を支給)	 Application period: Oct 1 (Wed) to Oct 31 (Fri)	Educational Affairs Division ☎ 0574-25-2111 (Ext. 349)

Doctors / Dentists on Duty During Weekends & Holidays

(休日急患診療当番・休日急患歯科診療当番)

(9:00AM ~ 4:30PM)

(9:00AM ~ 1:00PM)

Date	Medical Institutions	TEL	Dental Clinics	TEL
Oct 19 (Sun)	Ota Medical Clinic	26-2220	Nakashima Dental Clinic	26-0390
Oct 26 (Sun)	Central Japan Int'l Medical Center	66-1100	Kamono Dental Clinic	28-2341
Nov 2 (Sun)	Hayashi Clinic	28-8899	Miyamoto Dental Clinic	24-7070
Nov 3 (Mon)	Sato Clinic (Yaotsu cho)	43-1200	Hiro Dental Clinic	25-2097
Nov 9 (Sun)	Kabuchi Yamada Clinic (Hichiso cho)	46-0035	Asunaro Dental Clinic	28-0050
Nov 16 (Sun)	Nishida Clinic	28-3371	Marumo Dental Clinic	25-8148
Nov 23 (Sun)	Iwanaga Otorhinolaryngology	25-8749	Goto Dental Clinic (Sakahogi cho)	25-0252



※ The dialing code for these facilities is **0574**.

For example: To call Ota Medical Center, dial: **0574-26-2220**.



Minokamo City Hall Multilingual Facebook/Instagram Page & Sugumail

(外国人向けの美濃加茂市役所公式フェイスブック・インスタグラム・すぐメール)

Minokamo City

Social media accounts in English, Tagalog & Portuguese



Sugumail Registration

*To receive updates on events, disaster response, etc. Send us a blank email: Scan → the 2D-Code and press Send



Minokamo City Newsletter

Edited & Published by:
 Minokamo City Hall, Community & Town Development Division
 〒505-8606 Minokamo-shi Ota-cho 3431-1



Send us your thoughts, questions & opinions on the City's services via the 2D-Codes below

English



Tagalog



Consultations in English or Tagalog

☎ 0574-25-2111

8:45AM to 4:45PM
 Mon. to Fri. except Holidays